



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Traducción de la jutba del viernes 22 de Ramadán de 1425 h.  
acorde al viernes 5 de Noviembre de 2004,  
pronunciada por el Sheij Bader Al Juhaimi  
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico  
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"  
en Argentina

## RECOMENDACIONES PARA EL FINAL DE RAMADÁN

Alabado sea Allah, Quien estableció para todo lo creado un tiempo determinado. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, único, sin asociados, el Soberano, el Poderoso y Generoso. Y atestiguo que Muhammad es su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

Temed a Allah (swt) y reflexionad en el rápido transcurso del tiempo. El cual se nos va acortando a medida que va avanzando, y llegará un día que las páginas de nuestras obras se cerrarán, por lo que debemos apresurarnos a arrepentirnos y realizar obras piadosas antes que perdamos la oportunidad de hacerlas.

Ayer recibíamos el mes de Ramadán y hoy lo comenzamos a despedir como un testigo de cuanto hayamos realizado. Bienaventurado será aquel que tenga un testigo a su favor, un intercesor para ingresar al Paraíso. Y será un desventurado quien tenga testigos en su contra, que atestiguarán ante el Creador de cuanto mal haya realizado. Despedid el mes de Ramadán con obras buenas y recordad que las obras serán tenidas en cuenta según hayan sido al final de nuestros días. Quien haya obrado piadosamente durante Ramadán, que complete el mes de esa manera; y quien haya cometido faltas que se arrepienta y realice obras buenas en lo que resta del mes, puede que sea el último Ramadán que presenciemos. Continúad realizando buenas obras durante toda la vida, y no como aquellos que lamentablemente sólo hacen caridades y van a la mezquita para hacer la oración en Ramadán, luego comienzan a ir solamente algunos viernes y así poco a poco se vuelven a alejar desmoronando lo que construyeron. Es como si pensasen que con el esfuerzo hecho en Ramadán es suficiente para que le sean perdonadas las faltas cometidas y las oraciones descuidadas, no saben que para que Ramadán sea de expiación de los pecados deben abstenerse de las faltas graves. Allah (swt) dice: "Si os apartáis de los pecados más graves perdonaremos vuestras faltas y os introduciremos en el Paraíso honrándoos" (4:31).



El Profeta (sws) dijo: "Realizar la oración del viernes y la del siguiente, ayunar un Ramadán y el siguiente son motivos de expiación de los pecados si el siervo se abstiene de los pecados graves".

¿Qué otro pecado más grave, luego de la idolatría, que abandonar la oración? El esfuerzo que pudiesen hacer en Ramadán no les beneficia en nada si luego cometen faltas graves y dejan de hacer la oración.

Los piadosos de las primeras generaciones decían: Qué pésimo es lo que hacen aquellos que se sólo reconocen a Allah (swt) en Ramadán.

Algunos ayunan en Ramadán, rezan y dejan de cometer faltas para hacerse ver, sin fe, y sin esperar ser recompensados por ello, porque piensan que es una costumbre y no ven que se trata de un verdadero acto de hipocresía. Consideran al mes de Ramadán como una prisión temporaria, esperando que concluya para retornar a las faltas, éstos se ponen felices al terminar Ramadán.

Ibn Juzaimah menciona en su Sahih que Abu Hurairah t narró que el Mensajero de Allah (sws) dijo: "Os llega vuestro mes como os había anticipado. No transcurre para los musulmanes un mes mejor que éste, ni uno peor para los hipócritas."

Los creyentes se alegran con la culminación de Ramadán por haber cumplido con los preceptos de Allah (swt), y por ello espera ser recompensado, el hipócrita se alegra para sumergirse en los pecados y seguir lo que le dictan sus pasiones.

Allah (swt) estableció que en la noche previa a la Fiesta del Desayuno declaremos Su grandeza diciendo: " engrandeced a Allah por haberos guiado y así seréis agradecidos" (2:185).

Estableció el Zakat al Fitr (una caridad) como un deber para todo musulmán, grande o pequeño, varón o mujer; incluso es recomendable hacerlo por el niño aún en el vientre materno. Esta caridad establecida para la culminación de Ramadán se debe hacer con dátiles, trigo, cebada, o pasas de uva, según lo que predomine en el país donde uno vive. La cantidad que se debe dar en caridad es de una medida (Sa´) equivalente a unos tres kilos



aproximadamente. También se considera correcto hacer la caridad con arroz o maíz. No es correcto hacer la caridad con su equivalente en dinero, porque es contrario a la Sunnah. El Profeta (sws) mencionó que se debe hacer la caridad con alimento y especificó su peso.

Es un deber hacer la caridad por uno mismo y por todos aquellos que se tenga a cargo. El lugar donde se debe dar es en el lugar donde ayunó y se encuentra aún en él. Quien esté ayunando en un país y su familia, por la que debe hacer la caridad, está en otro, deberá hacer la caridad por todos ellos en el lugar donde se encuentra. Y si desean hacer la caridad por él y por todos en el país donde están sus familiares también es aceptable, como también es correcto que la persona haga la caridad en el país donde se encuentra y hacerla por quienes tiene a su cargo en el país donde se encuentran ellos.

Esta caridad debe destinarse a los pobres del país donde se hace la caridad, no es correcto enviar la caridad a otros países, salvo que no haya pobres musulmanes. El Profeta (sws) ordenó distribuir la caridad la noche previa a la Fiesta del Desayuno y destinarla a los pobres del país donde uno ayuna.

Se puede hacer la caridad un día o dos antes de la Fiesta del Desayuno. Es permisible para los pobres hacer caridad con el mismo Zakat al Fitr que le hayan entregado; también es posible que varios le entreguen la caridad a una sola persona, o la caridad de una persona distribuirla entre varios pobres.

La caridad del desayuno es una purificación de los errores y palabras fuera de lugar que se hayan proferido durante el mes. También es una ayuda para los pobres y una forma de agradecimiento a Allah por haber permitido completar el ayuno.

Haced la caridad de buena gana pues ella os purifica. Allah (swt) dice: "¡Oh, creyentes! Dad en caridad parte de lo hayáis ganado y de lo que os hemos hecho brotar de la tierra, y no elijáis lo deteriorado para dar caridad así como no lo tomaríais para vosotros mismos, a menos que conviniere en ello; y sabed que Allah es Opulento, Loable. Satanás os atemoriza con la pobreza y os ordena la inmoralidad; y Allah os promete Su perdón y Su generosidad. Allah es Vasto, Omnisciente" (2:267-268).

Temed a Allah (swt) y haced la caridad. Allah (swt) dice: "Triunfará quien purifique su alma. Y recuerde el nombre de su Señor y ore" (87:14-15).

Que Allah (swt) nos bendiga a través del Corán.



## Centro Cultural Islamico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



### Segunda Jutbah

Alabado se Allah por habernos permitido ayunar durante el bendito mes de Ramadán. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, Quien no tiene copartícipes, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero, que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, con sus compañeros.

Temed a Allah (swt), pues Él todo lo sabe y todo lo ve. Sabed que Allah (swt) ha establecido la oración de la Fiesta del Desayuno como una forma de agradecimiento por haber cumplido con el ayuno.

El Profeta (sws) ordenó que todos saliesen a realizar la oración de la Fiesta del Desayuno, las mujeres en el periodo menstrual pueden participar de la fiesta pero no deben ingresar a la sala de rezo propiamente dicha.

Acudir a realizar la oración de la Fiesta del Desayuno es una manifestación distintiva del Islam, no dejéis de participar de la fiesta y de la oración pues es uno de los complementos de este mes bendito. Continuar obrando bien como en Ramadán, el Profeta (sws) recomendó continuar ayunando seis días más durante el mes de Sawal diciendo: "Quien ayune en Ramadán y luego seis días en Sawal es como si ayunase todo el año".

Luego de Ramadán ayunad seis días durante el mes de Shawal para obtener una grandiosa recompensa.

Sabed que las mejores palabras son las del Libro de Allah (swt) y la mejor guía, la del Mensajero de Allah (sws); el peor de los asuntos son las innovaciones porque éstas son un descarrío.